

Title (en)  
METHOD FOR RETROFITTING A BUILDING WITH AN ELEVATOR AND SET OF COMPONENTS FOR CARRYING OUT THE METHOD

Title (de)  
VERFAHREN ZUM NACHRÜSTEN EINES GEBÄUDES MIT EINER AUFZUGSANLAGE UND BAUTEILSATZ ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS

Title (fr)  
PROCÉDÉ D'ÉQUIPEMENT ULTÉRIEUR D'UN BÂTIMENT D'UNE INSTALLATION D'ASCENSEUR ET ENSEMBLE DE COMPOSANTS DESTINÉ À LA MISE EN UVRE DU PROCÉDÉ

Publication  
**EP 3712355 A1 20200923 (DE)**

Application  
**EP 20162166 A 20200310**

Priority  
DE 102019107165 A 20190320

Abstract (en)  
[origin: US2020299982A1] A method for retrofitting a building using a lift system and a component kit for performing the method are provided. The shaft of the lift system extends over at least two stories 3 and comprises a self-supporting sheet metal box made of at least one steel plate, which is provided for receiving a cabin of the lift system together with its guides and drive devices. The sheet metal box of the shaft has a profiled cross section, which forms a cross-sectional area in the cross-sectional plane within the sheet metal box, which essentially covers the area required by the cabin and its guides and drive devices, and additionally contains the area of a lift platform for bridging a distance between the cabin and the building. The method provides prefabricating the lift system and installing it to the building.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Nachrüsten eines Gebäudes mit einer Aufzugsanlage 26 und einen Bauteilsatz zur Durchführung des Verfahrens. Der Schacht 27 der Aufzugsanlage 26 erstreckt sich über zumindest zwei Etagen 3 und umfasst einen selbsttragenden Blechkasten aus mindestens einer Stahlplatte, der zur Aufnahme einer Kabine 36 der Aufzugsanlage 26 mitsamt deren Führungen und Antriebseinrichtungen vorgesehen ist. Der Blechkasten des Schachts 27 weist einen profilierten Querschnitt auf, der in der Querschnittsebene innerhalb des Blechkastens eine Querschnittsfläche bildet, die im Wesentlichen die von der Kabine 36 und ihren Führungen und Antriebseinrichtungen benötigte Fläche sowie zusätzlich die Fläche eines Aufzugspodests 35 zum Überbrücken eines Abstands zwischen der Kabine 36 und dem Gebäude beinhaltet. Das erfindungsgemäße Verfahren zum Nachrüsten eines Gebäudes mit einer solchen Aufzugsanlage umfasst die Verfahrensschritte: - Vorfertigen der Aufzugsanlage 26, - Anfertigen eines Fundaments 14 für die Aufzugsanlage 26 vor der Frontseite 1 des Gebäudes, - Öffnen der Frontseite 1 des Gebäudes in der Breite des Treppenhauses 5, - Entfernen der Zwischenpodeste 8 und der zweiläufigen Treppe 9, - Einbau von Stegen 24 in Höhe der Hauptpodeste 7, die sich von den Hauptpodesten 7 waagrecht bis zur Frontseite 1 des Gebäudes erstrecken und den Querschnitt des Treppenhauses 5 hierbei nur zum Teil überdecken, um lichten Raum für eine Treppe zu lassen, - Einbau einer einläufigen Treppe 22, welche die einzelnen Stege 24 miteinander verbindet und mit diesen zusammen ein modifiziertes Treppenhaus bildet, - Aufstellen der Aufzugsanlage 26 auf das Fundament 14, - Ausrichten der Aufzugsanlage 26 auf dem Fundament 14 und Ansetzen der Aufzugsanlage 26 an die Frontseite 1 des Gebäudes, - Herstellen eines Anschlusses zwischen den Aufzugspodesten 35 und den Stegen 24 jeder Etage 3, - Herstellen eines Zugangs zum Aufzugspodest 35 des Erdgeschosses von außerhalb des Gebäudes.

IPC 8 full level  
**E04G 23/02** (2006.01); **E04F 17/00** (2006.01)

CPC (source: CN EP US)  
**B66B 9/00** (2013.01 - CN); **B66B 11/00** (2013.01 - CN); **B66B 11/02** (2013.01 - CN); **E04B 1/34** (2013.01 - CN US); **E04F 11/02** (2013.01 - US); **E04F 17/005** (2013.01 - CN EP US); **E04G 23/0266** (2013.01 - CN EP US)

Citation (applicant)  

- EP 3315448 A2 20180502 - GRESCHBACH MANFRED [DE]
- BE 568738 A 19580715 - WERTHEIM-WERKE AG [AT], et al
- DE 19633636 A1 19980226 - GROHS GERWALD DIPL BAUING [DE], et al

Citation (search report)  

- [Y] DE 20300662 U1 20030410 - BWH CONSTRUCTION GMBH [DE]
- [YA] DE 102011052727 A1 20130307 - MUELLER RICO [DE]
- [YD] EP 3315448 A2 20180502 - GRESCHBACH MANFRED [DE]
- [A] JP 2016013913 A 20160128 - HERO LIFE COMPANY KK

Cited by  
EP4253299A1; EP4253297A1; EP4253298A1; EP3978707A3; DE102022107590A1; DE102022107586A1; DE102022107589A1

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 3712355 A1 20200923; EP 3712355 B1 20231101; EP 3712355 C0 20231101**; CN 111719815 A 20200929; DE 102019107165 A1 20200924; ES 2971715 T3 20240606; US 2020299982 A1 20200924

DOCDB simple family (application)  
**EP 20162166 A 20200310**; CN 202010200578 A 20200320; DE 102019107165 A 20190320; ES 20162166 T 20200310; US 202016824808 A 20200320